



سيباركن سلام

(24 Zulhijjah 1441H/ 14 Ogos 2020M)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ، وَأَبْعَدَنَا عَنِ
الضَّلَالِ مَا إِنْ تَمَسَّكْنَا بِكِتَابِهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيْكُمْ وَآيَاتِي
بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،
ماريله كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى
دغن برايما كقدان، منوناين فرينتهن دان منجاءوهي
سكالا لارغن دسمغيغ ممقربايقكن عمل عبادة. موده-



مودهن کیت دکورنیاکن دغن سبواه کهیدوئن یغ بائق
د دنیا دان تمفت یغ مولیا داخیره. قد هاری یغ برهاکیا این
ماریلہ سام ۲ کیت مٹھیاتی خطبه یغ برتاجوق: سیبارکن
سلام.

سیدغ جماعه سکالین،

ممبری سلام مروفاکن ساتو تونتوتن ددالم اکام کران ای اکن
مغیرتکن لائی قرتالین کاسیه سایغ سسام کیت. این
برسسواین دغن حدیث یغ دروایتکن اولیه ابو هریره رضی
الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى
تَحَابُّوا، أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمْوه
تَحَابَبْتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ

مقصودن: "کامو تیدق اکن ماسوق شریک سهیغک کامو
برایمان، دان تیدق برایمان کامو سهیغک کامو برکاسیه سایغ،
اداکه کامو ما هو اکو تونجوقکن سسواتو قریواتن یغ جک
دلاکوکن نسچای کامو اکن سالیغ مپایغی؟ یاءیت سیبارکنله
سلام سسام کامو". ﴿روایة مسلم﴾



ممبري سلام بوکن ستاکت بهاس کومونیکاسي اتاو اوچاقن
فغحرمتن سمات-مات. اوچاقن سلام یغ دسیبرکن داقت
میونتیق فراساءن کاسیه سایغ کقد اورغ یغ ممبري دان
مزیما اوچاقن سلام ترسبوت. کندوغنن اداله دعاء
کباءیقن، کسجهترائن دان کأمانن انتارا سآورغ مسلم کقد
مسلم یغ لاءین. حاصیلن ای ممباوا کقد کهیدوقن یغ
سنتیاس دقنوهی دغن کبهاکیان، کاسیه سایغ دان کبرکتن.
اولیه کران ایت، حکوم مغوچقکن سلام اداله سُنَّه یغ امت
دکالقکن دان امت دتونتوت اولیه اسلام. ماناکلا حکوم
منجوابن اداله واجب. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة
النساء، ایات 86:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

مقصودن: "اقابیل کامو دبری فغحرمتن دغن سسواتو
فغحرمتن، مک بالسله فغحرمتن ایت دغن یغ لیبیه بائیق
درقدن، اتاو بالسله فغحرمتن ایت (دغن یغ سروفا).
سسوغکوهن الله مفرهیتوغکن سکالا سسواتو".



کنجرن یغ دسدياکن اللہ سبحانہ وتعالی کفد مریک یغ
میبارکن سلام جوک ادالہ ساغت بسر. درقد عبد اللہ ابن
سَلَام، نبی ﷺ برسبدا:

**أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ، وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ،
وَاطْعَمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ،
تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ.**

مقصودن: "واهاي ماءنسي! سيباركنله سلام، هوبوئكن
صلة الرحيم، بريله ماكن دان برصلاتله دوقتو مالم تتكالا
اورغ راماي سدغ تيدور، نسچاي دغن ملقساناكن فركارا
ترسبوت، كامواكن داقت ماسوق شرك دغن سجهترا".

﴿رواية الترمذي، ابن ماجه، أحمد دان الدارمي﴾

مسلمين یغ درحمتي اللہ سبحانہ وتعالی،
نامون ریالیتین، عملن این سماکین ترهاکیس دالم کهیدوئن
سهارین کیت. اوچاقن سلام هان داوچقکن کفد کولوغن ۲
ترنتتو اتاو اورغ یغ دکلی سهاج. بهکن ادا یغ تروس
مغکنتیکنش دغن اوچاقن یغ لویه مودن (moden) کران براس
مالو دان مغعقش سوده کتیغکالن زمان.



كسنت، اي مڱهیلگن فراساءن كاسیه سايغ، حرمت-
مڱحرمتي دان برتوليرنسي ماله كبركتن جوڳ تورت لپف
درقد مشاركت. اخيرث ممباوا كقد هوبوغن يڱ كيان رڱڱڱ
دان سيكف تيدق بوليه برتولق انسور يڱ بوليه ممباوا
كروكين كقد مشاركت دان نكارا.

مسلمين يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

سسوڱكوهش امت روڱي جك اوچاقن يڱ فنوه دغن دعاء
كباءيقن اين تيدق دسيبركن دان دامبيل منفعتش كقد سموا
ماءنسي. اينله رواغ اونتوق كيت مپرلهكن كآيندهن اسلام
سباڱاي اڱام رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ، ياءيت رحمة كقد سموا
ماءنسي دغن چارا يڱ بايق دان اخلاق يڱ موليا ترماسوقله
كقد يڱ بلوم اسلام. دالم سبواه حديث يڱ دروايتكن اوليه
ابو ذَرَّ الْغِفَارِيِّ رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا، وَخَالِقِ
النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ



مقصودن: "تاکوتله کفد الله سبحانه وتعالی دمانقون کامو برادا، دان ایریغیله (بالسله) کبوروقن دغن کباءیقن کران قریواتن ترسبوت اکن مٹهاقوسکنش، دان برکاءوله سسام ماءنسی دغن اخلاق یغ باءیق".
 ﴿حَدِيثٌ حَسَنٌ: رَوَايَةُ التِّرْمِذِيِّ﴾

سیدغ جماعه یغ دمولیاکن،

مٹاخیری خطبه قد هاری این، منبر ایغین مٹاجق جماعه سکالین اونتوق مٹحیاتی تیك فرکارا برایکوت سباکای قندوان دان قدومن برسام، یاءیت:

قرتام: اوچاقن سلام اداله ایدینتیتی اومت اسلام یغ فرلو دسیبرکن دان سُنَّة یغ امت دسوکاءی اولیه رسول الله ﷺ.

کدوا: ایسی کندوغنث اداله دعاء کباءیقن، کسجهتران دان کأمانن انتارا سآورغ مسلم کفد مسلم یغ لاءین.

کتیک: ربوتله قلواغ اونتوق منداقت کنجرن یغ بسر این دغن برسکرا مپیبارکن سلام دان مٹعملکنش.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
❖ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ
مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ آيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua
(Bulan OGOS 2020)

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ
وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ
يُضِلِّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْمُؤْمِنُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ،
أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.



سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ساي برقسن كقد توان ۲ دان ديري ساي سنديري، سوقي
برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن ممتوهي سكال
قرينتهن دان منجاءوهي سكال لارغنش.

قد ساعت يغ فنوه بَرَگَه اين، ماريله كيت لفظكن كلمة
الْحَمْدُ لِلَّهِ. كيت فنجتكن ستيغني-تيغني كشوكون اتس
سكال نعمت كورنيائنش ترماسوقله هرتا-بندا يغ دكورنياكن
الله سبحانه وتعالى. دسمقيغ ايت، ماريله كيت ممقربايقكن
صلوات كآتس نبي محمد ﷺ سباكاي ملقساناكن قرينته الله
سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب، ايات 56:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَرِنَا
الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا
وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِينَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ
عَلَى مَلِكِنَا، كباوه دولي بيغ مها موليا سري قادوك
باكيندا بيغ دقرتوان اكوخ ك-انم بلس، السُّلْطَانُ
عَبْدُ اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ
الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدُ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ،
وكذلك مولانا توان بيغ تراوتاما تون داتوء سري
اوتاما دوكتور حاج عبد الرحمن بن حاج عباس،
بيغ دقرتوا نكري قولاو فينغ.



يا الله، جاديكنله كامى اورغ ۲ يڭ منديريكن صلاة سچارا
برجماعه دان منوناىكن زكاة ملالوئي زكاة قولاو فينغ،
مجلس اكام اسلام نكري قولاو فينغ (MAINPP). يا الله،
رحمتيله كولوغن يڭ منوناىكن زكاة دان فيهق يڭ
مغوروسكن كوتيفن دان اكيهن زكاة. جاديكنله اوسها اين
سباڭاي ساتو لڭكه يڭ بركسن بائي ميمفورناكن تونتوتن
برزكاة.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ
فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.